

P15WL01

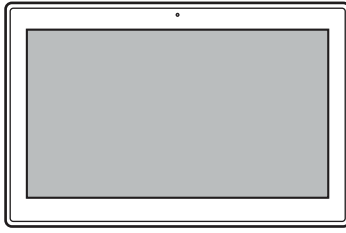
P15AL01

P15EL01

Quick Start Guide
快速安裝指南
Kurzanleitung
Guide rapide
Guia de inicio rápido
クイックスタートガイド
Краткое руководство

Package Contents \ 包裝內容物 \ Packungsinhalt \ Contenu \ Contenido de la caja \ パッケージ内容 \ Комплект поставки

P15WL01/ P15AL01/ P15EL01 (x 1)



Quick Start Guide (optional)
快速安裝指南 (選配)
Kurzanleitung (optional)
Guide rapide (optionnel)
Guia de inicio rápido (opcional)
クイックスタートガイド (オプション)
Краткое руководство (опционально)



VESA screws 4 pcs (M4 x 6L) (optional)
4 顆 VESA 螺絲 (M4 x 6L) (選配)
4x VESA-Schraube (M4 x 6L, optional)
4x vis VESA (M4 x 6L, optionnel)
4 tornillos VESA (M4 x 6L, opcional)
VESA固定用ネジ x 4 (M4 x 6L) (オプション)
Шурупы VESA 4 шт. (M4 x 6L) (опционально)



Power Cord (x 1) \ 電源線 x 1
1x AC-Netzkaabel \ 1x cordon d'alimentation
1x cable de alimentación de CA
電源コード (x 1) \ Шнур питания (x 1)
AC Adapter (x 1) \ 變壓器 x 1
1x Externes Netzteil
1x bloc d'alimentation externe
1x fuente de alimentación externa
A Cアダプタ (x 1)
Адаптер переменного тока (x 1)

1 pcs screw (M3 x 4L) to mount the M.2 device (optional)
1 顆螺絲 (M3 x 4L) 鎖附在 M.2 裝置 (選配)
1x Schraube (M3 x 4L) zur Montage eines M.2-Karte (optional)
1x vis (M3 x 4L) pour le montage d'un carte M.2 (optionnel)
1 tornillo (M3 x 4L) para montar la tarjeta M.2 (opcional)
M.2 対応デバイス取付用ネジ x 1 (M3 x 4L) (オプション)
1 шурупа (M3 x 4L) для крепления Установите M.2-карту (опционально)

Product Overview \ 產品外觀 \ Produktübersicht \ Aperçu du produit \ Relación de productos \ 製品概要 \ Обзор продукта

The product's colour and specifications may vary from the actually shipped product.
出貨機種顏色及規格配備，以實際出貨機種為準。

Die tatsächliche Farbe des gelieferten Produktes kann von diesen Abbildungen abweichen.
Le coloris du produit livré peut varier de ces illustrations.
Color y la especificación del producto dependerá del transporte de mercancía corriente.
製品の色及びスペックは、実際と異なる場合がございます。
Цвет и спецификации продукта могут быть изменены производителем.

- Webcam \ 網路攝影機 \ Webcam \ Webcam
Cámara Web \ ウェブカメラ \ Веб-камера
- 15" FHD LCD display \ 15" 全高清液晶顯示 \ 15" Full-HD LCD-Display \ Écran LCD 15" full HD
Pantalla LCD Full-HD de 15" \ 15 英寸 FHD LCD 显示器 \ 15-дюймовый ЖК-дисплей FHD
- Potential equalization pin (POAG, optional) \ 電位均衡引腳 (POAG, 選配) \ Potentialausgleichsstift (POAG, optional)
Broche de liaison équipotentielle (POAG, optionnel) \ Clavija de conexión equipotencial (POAG, opcional) \ 等電位接地端子 (POAG, オプション)
Штифт выравнивания потенциалов (POAG, опционально)

Optional I/O ports are available depending on the specs of the actually shipped product.
可選的I/O 連接埠及規格配備，以實際出貨機種為準。
Optionale Anschlüsse sind entsprechend der Spezifikation des vorliegenden Produktes vorhanden.
Des connexions optionnelles sont disponibles selon les spécifications de ce produit.
Hay puertos de E/S opcionales disponibles dependiendo de las especificaciones del producto que se esté enviando.
オプションのI/Oポートは、それぞれ出荷物によって内容に違いがございます。
Дополнительные порты ввода-вывода доступны в зависимости от спецификаций фактически поставляемого продукта.

Optional I/O Port 可選的 I / O 端口 Optionaler Anschluss Connexion optionnelle Puerto de E/S opcional オプション I/O ポート Дополнительный порт ввода-вывода	Occupied Sections 佔用部分 Belegte Bereiche Sections occupées Secciones ocupadas 專有部分 Занятые секции	Specifications / Limitations 規格 / 限制 Spezifikation / Einschränkungen Spécifications / Limitations Especificaciones / Limitaciones 規格及び制限 Спецификации / Ограничения
M.2 SSD \ SSD 固態硬碟 M.2-SSD \ SSD M.2 \ SSD de M.2 M.2 SSD \ M.2 SSD	1	M.2 2280 M key slot \ M.2 2280 M key 插槽 M.2 2280 M Steckplatz \ Emplacement M.2 2280 M Ranura M.2 2280 M \ M.2 2280 M Кее-слот Слот M.2 2280 M ключ
D-Sub (VGA) port \ D-Sub (VGA) 連接埠 D-Sub (VGA)-Anschluss Prise D-Sub (VGA) \ Puerto D-Sub (VGA) D-Sub (VGA) Порт \ D-Sub (VGA) порт	1	Max. resolution: \ 最高解析度: Max. Auflösung: \ Résolution max: Máxima resolución: \ 最大解像度: Максимальное разрешение:
DVI-I port \ DVI-I 連接埠 DVI-I -Anschluss \ Prise DVI-I Puerto DVI-I \ DVI-I Порт \ DVI-I порт	1	D-Sub (VGA): 1920x1080 DVI-I (Single Link): 1920x1080
USB 2.0 Ports \ USB 2.0 連接埠 USB-2.0-Anschlüsse Prises USB 2.0 \ Puertos USB 2.0 USB 2.0 Порт \ USB 2.0 порты	1	USB 2.0 x 4pcs
COM Port \ COM 連接埠 COM-Anschluss \ Prise COM Puerto COM \ COM Порт Последовательный порт COM	1	RS232 only \ 僅適用於RS232 Nur für RS232 \ uniquement en RS232 solo RS232 \ RS232 のみ \ только RS232

Begin Installation \ 開始安裝 \ Beginn der Installation \ Commencer l'installation \ Iniciar la instalación \ 取り付けの開始 \ Начало установки

For safety reasons, please ensure that the power cord is disconnected before opening the case.
基於安全考量，移開機殼時，請先拔除電源線。
Achten Sie aus Sicherheitsgründen darauf, dass das Gerät vor dem Öffnen vom Stromnetz getrennt wird.
Pour des raisons de sécurité, veuillez vous assurer que le cordon d'alimentation est débranché avant d'ouvrir le boîtier.
Por razones de seguridad, no olvide desconectar el cable de alimentación antes de abrir la carcasa.
安全のために、ケースを開ける前に電源コードを外していることを確認してください。
Меры безопасности: прежде чем открыть корпус, пожалуйста, убедитесь, что шнур отсоединен от электрической розетки.

- Follow the steps 1 → 4 to remove the cover.
按照步驟 1 → 4 移除外蓋。
Führen Sie Schritt 1 → 4 aus, um die Abdeckung zu entfernen.
Suivez l'étape 1 → 4 pour retirer le couvercle.
Siga el paso 1 → 4 para quitar la tapa.
カバーを 1 → 4 の順に取り外します。
Выполните шаги 1 → 4, чтобы снять крышку.

- Follow the steps 4 → 1 to install the cover.
按照步驟 4 → 1 安裝外蓋。
Führen Sie Schritt 4 → 1 aus, um die Abdeckung zu installieren.
Suivez l'étape 4 → 1 pour installer le couvercle.
Siga el paso 4 → 1 para instalar la cubierta.
カバーを 4 → 1 の順に取り付けます。
Выполните шаги 4 → 1, чтобы установить крышку.

Ten screws \ 10 顆螺絲
Zehn Schrauben \ Dix vis
Diez tornillos \ 10 个的ネジ
Десять винтов

Connector cover (optional)
連接埠外蓋 (選配)
Anschluss-Abdeckung (optional)
Couvercle du connecteur (optionnel)
Tapa del conector (opcional)
コネクタカバー (オプション)
Крышка разъема (опция)

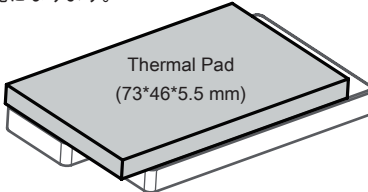
Four screws
4 顆螺絲
Vier Schrauben
Quatre vis
Cuatro tornillos
4 个的ネジ
Четыре шурупа

M.2 2280 M key slot
M.2 2280 M key 插槽
M.2 2280 M Steckplatz
Emplacement M.2 2280 M
Ranura M.2 2280 M
M.2 2280 M Кее-слот
Слот M.2 2280 M ключ

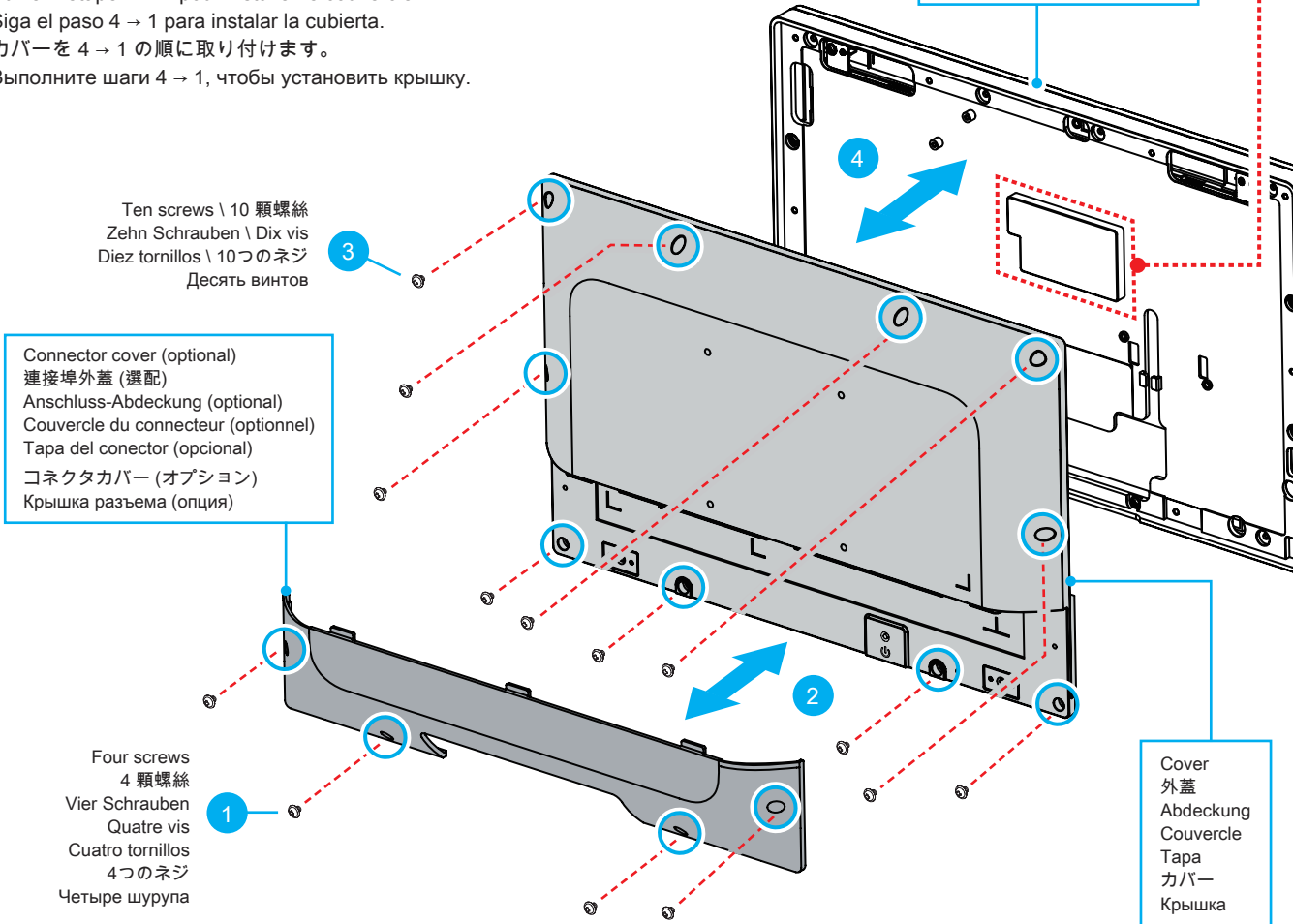
SO-DIMM slot
SO-DIMM 插槽
SO-DIMM-Steckplatz
Slot SO-DIMM
Zócalo SO-DIMM
SO-DIMM スロット
SO-DIMM слот

- Headphones / Line-out Jack
耳機孔 / 音源輸出埠
Kopfhörer / Line-out Anschluss
Prise casque / Sortie audio
Conexión para auriculares / salida de audio
イヤホン / オーディオ出力端子
Наушники / Аудио разъем
- Microphone jack
麥克風插孔
Mikrofon-Eingang
Entrée Micro
Entrada del micrófono
マイク入力端子
Гнездо микрофона
- USB 3.2 Type-A ports
USB 3.2 Type-A 連接埠
USB 3.2 Typ-A-Anschlüsse
Prises USB 3.2 Type-A
Puertos USB 3.2 tipo A
USB 3.2 Type-A Порт
USB 3.2 Type-A порты
- HDMI port \ HDMI 連接埠
HDMI-Anschluss
Prise HDMI \ Puerto HDMI
HDMI Порт \ HDMI порт
- COM 1 port (RS232 only)
COM 1 連接埠 (僅適用於 RS232)
COM 1-Anschluss (Nur für RS232)
Prise COM 1 (uniquement en RS232)
Puerto COM 1 (solo RS232)
COM 1 Порт (RS232 のみ)
Последовательный COM 1-порт (только RS232)
- 7.8 LAN (RJ45) ports \ 網路 (RJ45) 埠 \ RJ45 LAN Port \ Port LAN RJ45
Puerto LAN RJ45 \ LAN (RJ45) Порт \ Порты LAN (RJ45)
(7) 1st LAN on MB, (8) 2nd LAN via optional daughter board (support wake on LAN)
(7) 第一個網路埠在主板, (8) 第二個網路埠透過選配的小板 (兩者都支援網路喚醒)
(7) ein Port ist fest installiert, (8) ein zweiter ist per Tochterplatine nachrüstbar (unterstützt WOL)
(7) un port est installé, (8) un second peut être installé ultérieurement via la carte fille (compatible WoL)
(7) 第 1 LAN は MB 上, (8) 第 2 LAN はオプションのドーターボードが必要です。(wake on LAN 対応)
(7) 1-й LAN на материнской плате, (8) 2-й LAN через дополнительную дочернюю плату (поддержка Wake-on-LAN по локальной сети)
- Power jack (DC-IN)
電源輸入孔 (DC-IN)
Eingang zur Spannungsversorgung (DC-IN)
Prise d'alimentation (DC-IN)
Entrada para la alimentación de corriente (DC-IN)
DC-IN 接統部
Разъем питания (DC-IN)
- Power button
電源開關按鈕
Ein-/Aus-Button
Bouton d'alimentation
botón de encendido
電源ボタン
Кнопка питания
- Connector for external antenna (optional)
外部天線連接器 (選配)
Anschluss für die externe Antenne (optional)
Connexion pour l'antenne externe (optionnel)
Conector para la antena externa (opcional)
外部アンテナ用コネクタ (オプション)
Разъем для внешней антенны (опционально)

If you install the M.2 SSD, please paste a thermal pad on the middle frame can effectively reduce its temperature.
如果您安裝了 M.2 SSD，請將導熱墊粘貼在中框上，可有效降低溫度。
Falls eine M.2-SSD installiert wird, dann kleben Sie bitte ein Wärmeleitpad auf den mittleren Gehäuserahmen, um die Temperatur effektiv zu senken.
Si un SSD M2 est intégré, l'installation d'un pad thermique permettra de significativement réduire la température.
Si instala el SSD M.2, por favor pegue una almohadilla térmica en el marco del chasis medio que puede reducir eficazmente la temperatura.
M.2 SSDを取り付ける場合は、サーマルパッドを中段フレームに貼り付けることで、効果的に排熱が可能になります。
Если вы устанавливаете твердотельный накопитель SSD M.2, наклейте термопрокладку на среднюю раму, чтобы эффективно снизить температуру.



Middle Frame \ 中框
Mittlerer Gehäuserahmen
Partie centrale du châssis
Marco de la carcasa central
中段フレーム \ Средняя рама



Memory Module Installation \ 安裝記憶體模組 \ Installation der Speichermodule \ Installation de la mémoire vive
Instalar el módulo de memoria \ メモリーの取り付け \ Установка модуля памяти

P15WL01	2 x 260 pin SO-DIMM up to 64GB, Dual Channel 1.2 V DDR4 2400MHz
P15EL01	2 x 260 pin SO-DIMM up to 32GB, Dual Channel 1.2 V DDR4 3200MHz
P15AL01	2 x 262 pin SO-DIMM up to 64GB, Dual Channel 1.1 V DDR5 4800MHz With thermal pad *4

- Locate the SO-DIMM and paste the thermal pad on the motherboard, which can effectively reduce its temperature. (P15AL01 only)
找到主機板上的 SO-DIMM 插槽，將導熱墊粘貼在主機板上，可有效降低溫度 (僅適用於 P15AL01)。
Beim SO-DIMM-Steckplatz kleben Sie den Wärmeleit-Pad auf das Mainboard, wodurch die RAM-Temperatur effektiv reduziert werden kann. (Nur für P15AL01)
Disposez la plaquette de pâte thermique sur la carte mère au niveau du slot SO-DIMM, la température du module peut être ainsi significativement diminuée. (uniquement en P15AL01)
Para la ranura SO-DIMM, pegue la almohadilla térmica en la placa base. Esto puede reducir eficazmente la temperatura de la RAM. (solo P15AL01)
熱対策としてサーマルパッドをマザーボード上のSo-DIMM 位置に貼り付けます (P15AL01 のみ)。
Найдите модуль SO-DIMM и приклейте термопрокладку на материнскую плату, которая может эффективно снизить ее температуру. (только P15AL01)

- Install the 1st memory module into the DIMMA1 slot.
將第一個記憶體模組安裝於 DIMMA1 插槽內。
Installieren Sie das erste Speichermodul in den DIMMA1-Steckplatz.
Installez le premier module mémoire dans le slot DIMMA1.
Instale el primer módulo de memoria en la ranura DIMMA1.
1枚目のメモリーモジュールは、DIMMA1スロットへ差し込みます。
Установите первый модуль памяти в слот DIMMA1.

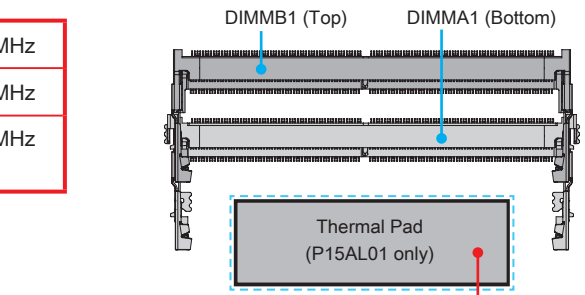
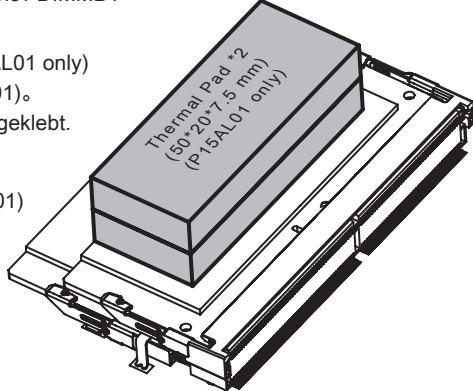
- Align the notch of the memory module with the one of the relevant memory slot.
將記憶體缺口對準 SO-DIMM 插槽上的凹槽，並安裝於插槽上，確認方向是否有誤。
Richten Sie die Kerbe des Speichermoduls nach der Nase des Speichersockels aus.
Alignez l'encoche du module mémoire sur celle du slot DIMM.
Alinee la muesca del módulo de memoria con la del zócalo de memoria.
下図の通り、切り欠けに合わせます。
Совместите выемку в модуле памяти с выступом в разъеме.

- Gently insert the module into the slot in a 45-degree angle
將記憶體以 45 度角輕插入插槽內。
Drücken Sie das Speichermodul behutsam im 45-Grad-Winkel in den Steckplatz.
Insérez le module mémoire délicatement dans l'encoche avec un angle de 45 degrés.
Presione con cuidado el módulo de memoria en el zócalo con un ángulo de 45 grados.
メモリーを 45°の角度から挿し入れます。
Аккуратно вставьте модуль под углом 45 градусов.

- Carefully push down the memory module until it snaps into the locking mechanism.
將記憶體往下壓至兩側卡榫完全定位。
Drücken Sie das Speichermodul herunter bis es einrastet.
Appuyez sur le module vers le bas jusqu'à enclenchement dans le mécanisme d'attache.
Presione el módulo de memoria hacia abajo hasta que encaje.
押し入れた後に、メモリーを倒すように押し込むとロックがかかります。
Аккуратно надавите на модуль до тех пор, пока не услышите щелчок.

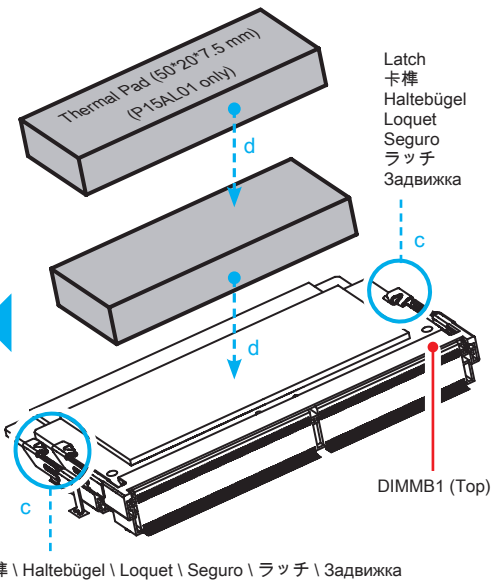
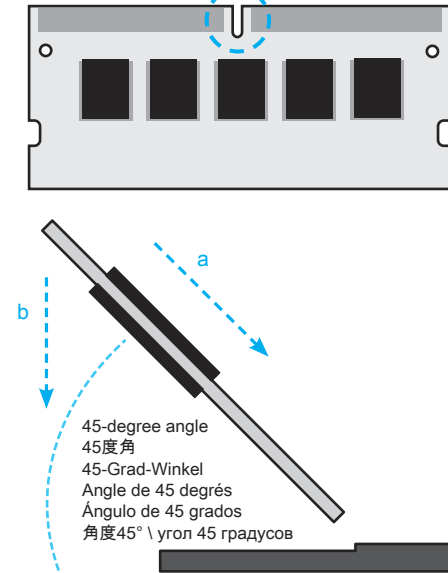
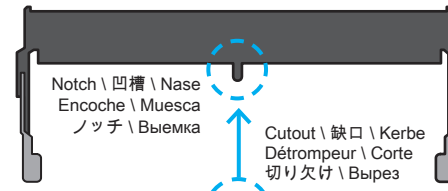
- Install the 2nd memory module into the DIMMB1 slot (proceed with steps B3 to B5).
安裝第二個記憶體模組於 DIMMB1 插槽內 (參照步驟 B3~B5)。
Installieren Sie das zweite Speichermodul in den DIMMB1-Steckplatz (setzen Sie fort mit Schritt B3-B5).
Installez le second module mémoire dans le slot DIMMB1 (suivez les étapes B3 à B5)
Instale el segundo módulo de memoria en la ranura DIMMB1 (continúe con el paso B3-B5).
2枚目のメモリーモジュールをDIMMB1スロットへ差し込み (ステップB3~B5)。
Установите второй модуль памяти в слот DIMMB1 (выполните шаги с B3 по B5).

- Paste the thermal pad, as shown. (P15AL01 only)
粘貼導熱墊，如圖所示 (僅適用於 P15AL01)。
Das Wärmeleit-Pad wird wie gezeigt aufgeklebt. (Nur für P15AL01)
Disposez la plaquette de pâte thermique comme indiqué. (uniquement en P15AL01)
Pegue la almohadilla térmica como se muestra. (solo P15AL01)
サーマルパッドを図の通り貼り付けます (P15AL01 のみ)。
приклейте термопрокладку, как показано на рисунке. (только P15AL01)



Thermal pad (50x15x3 mm) for single-sided DRAM
導熱墊 (50x15x3 mm) 適用於單面顆粒記憶體模組
Wärmeleitpad (50x15x3 mm) für einseitige DRAM-Module
Pad thermique (50x15x3 mm) pour modules DRAM simple face
Almohadilla térmica (50x15x3 mm) para módulos DRAM de una cara
片側メモリ用サーマルパッド (50x15x3 mm)
термопрокладка (50x15x3 mm) для односторонней DRAM

Thermal pad (50x15x2.25 mm) for double-sided DRAM
導熱墊 (50x15x2.25 mm) 適用於雙面顆粒記憶體模組
Wärmeleitpad (50x15x2.25 mm) für doppelseitige DRAM-Module
Pad thermique (50x15x2.25 mm) pour modules DRAM double face
Almohadilla térmica (50x15x2.25 mm) para módulos DRAM de doble cara
兩側メモリ用サーマルパッド (50x15x2.25 mm)
термопрокладка (50x15x2.25 mm) для двухсторонней DRAM



M.2 Device Installation \ M.2 裝置安裝 \ Installation der M.2-Karten \ Installation des cartes M.2
Instalación de las tarjetas M.2 \ その他コンポーネントの取り付け \ Установка устройства M.2

- Locate the M.2 key slots on the motherboard, unfasten the screw first.
找到主機板上的 M.2 插槽，先將螺絲鬆開。
Bitte lokalisieren Sie die M.2 Slots auf dem Mainboard.
Zuerst lösen Sie die Schraube.
Veuillez repérer les emplacements destinés aux cartes M.2 sur la carte mère.
Desserrez tout d'abord la vis.
Localice la ubicación de las ranuras M.2 en la placa base.
Primero suelte el tornillo.
マザーボードにあるM.2スロット取り付け位置を確認します。
ネジを緩めて下さい。
и найдите M.2 слот на материнской плате, открутите шуруп.

- Install the M.2 device into the M.2 slot and secure with the screw.
將 M.2 裝置插入 M.2 插槽，並鎖上固定螺絲。
Installieren Sie die M.2-Karte in den M.2-Steckplatz und sichern Sie diese mit einer Schraube.
Installez la carte M.2 dans son emplacement et sécurisez-la avec une vis.
Instale la tarjeta M.2 en la ranura M.2 y asegúrela con un tornillo.
M.2 スロットに M.2 対応デバイスを挿入し、ネジでしっかりと締めて下さい。
Установите M.2-карту в разъем M.2 и закрутите шуруп.

M.2 2280 M key slot \ M.2 2280 M key 插槽
M.2 2280 M Steckplatz \ Emplacement M.2 2280 M
Ranura M.2 2280 M \ M.2 2280 M Кее-слот
Слот M.2 2280 M ключ

